

**第五十五届会议**

议程项目 114 (c)

**人权问题：人权情况及特别报告员  
和代表的报告****缅甸境内的人权情况****秘书长的报告\*****一. 导言**

1. 本报告是依照大会 1999 年 12 月 17 日关于缅甸境内的人权情况的第 54/186 号决议第 18 段提交的。大会在该决议中请我继续同缅甸政府讨论缅甸境内的人权情况和恢复民主问题，并向大会第五十四届会议提出更多关于这些讨论进展的报告，以及向大会第五十五届会议和人权委员会第五十六届会议提出报告。

2. 如我在前几份报告所述，我认为大会交付给我的任务是进行斡旋，有别于交给人权委员会特别报告员的实况调查任务。

3. 为了执行第 54/186 号决议，我于 2000 年 4 月任命马来西亚前任常驻联合国代表拉扎利·伊斯梅尔为我的新特使，取代阿尔瓦罗·德索托先生。2000 年 6 月 29 日至 7 月 3 日，拉扎利先生访问了缅甸，与其对话者“建立信任”。在访问期间，拉扎利先生与下列人士进行了协商：国家和平与发展委员会第一书记钦钮中将、外交部长吴温昂以及国家和平与发展委员

会第一书记办公室主任戴维·阿贝尔准将。他也与各政党即全国民主联盟（民盟）（包括其总书记昂山素季）和掸邦民主联合会的领导人进行协商。

4. 2000 年 10 月 9 日至 12 日，拉扎利先生第二次前往缅甸。在第二次访问期间，拉扎利先生与下列人士进行了协商：国家和平与发展委员会主席丹瑞大将、国家和平与发展委员会第一书记钦钮中将、外交部长吴温昂、卫生部长 Ket Sein 少将、以及内政部长 Tin Klaing 上校。在他前往掸邦期间，他也在昂山素季的寓所与其进行两次讨论，并会见了巴奥族领导人 U Aung Khan Htyi。

5. 拉扎利先生进行第二次访问时，我认为当时的气氛是民族和解的努力遇到挫折。8 月 24 日，当昂山素季和十几个其他民盟领导人试图前往南部执行党务时，在仰光郊外的一个小镇 Dala 附近被拦截。在相持九天之后，昂山素季及其他民盟领导人于 9 月 2 日被当局带回首都，并软禁在家中。出于对他们安危的关切，我发表两项声明，并利用吴温昂在纽约出席大会第五十五届会议的机会，于 9 月 12 日会见了他们。在会见期间，我要求当局立即取消对昂山素季和其他

\* 提交的报告中没有大会第 54/248 号决议要求的脚注。

民盟领导人的行动和与外交使团接触的限制。我高兴地注意到，在我会见部长之后不久，这些限制于9月14日取消。

6. 然而，一星期之后，昂山素季和其他民盟领导人在9月21日再次试图旅行，这次是在9月21日，首往曼德勒。昂山素季从仰光火车站被带回，并再次被当局软禁在家中。从火车站被带走的其他民盟领导人的下落不明。我遗憾地指出，对昂山素季和其他民盟领导人的行动和与外交使团接触的限制仍未取消。

## 二. 讨论的内容

7. 我的特使和我分别向缅甸当局和其他政治人物提出大会和人权委员会所关切的问题，这些问题反映在多年来它们通过的关于下列问题的决议：恢复缅甸境内的民主和人权，由政府、各政党（尤其是民盟）和各族裔进行对话，各政党进行正常政治活动的自由，释放政治犯，人权委员会特别报告员的访问，红十字国际委员会（红十字委员会）能不断接触到囚犯，以及最后但并非最不重要的一个问题，强迫劳动的做法。

8. 我的特使和我在分别与当局进行讨论时指出，仰光最近发生的事件突出表明必需在缅甸实行全国和解。因此，我的特使在第二次访问期间将工作重点放在寻找办法，以开展一种能够促成全国和解的对话过程。特使解释说，缅甸身为东南亚国家联盟（东盟）的成员国，当会从中受益；而且现在正是双方开始对话的时机。他呼吁丹瑞大将、第一书记钦纽中将与政府其他领导人考虑采取主动行动，与包括昂山素季在内的反对党领导人展开对话。同时，特使还敦促昂山素季与当局进行对话，并在当局采取迈向全国和解的积极步骤时，做出善意的回应。

9. 当局重申，他们的政府是一个过渡政府，1998年为了防止国家瓦解被迫接过了统治权；而且一旦实现了团结与稳定，经济有了一定程度的发展，他们就准备交出权力。当局指出全国民主联盟没有表现出丝毫的诚意和相互尊重，还说表示诚意的办法就是表现

出“做建设性工作”的愿望，而不是攻击政府所做的一切。昂山素季本人表示仍然愿意随时与政府进行对话。我的特使会见的一个民族团体的代表表示愿意看到全国民主联盟与军事当局之间展开政治对话。我的特使认为，重新开展朝向全国和解的政治对话的第一步应当是消除军事领导人与昂山素季之间的互不信任。他指出，尽管联合国愿意协助他们，但是全国和解是一个必须由他们自己来解决的问题。

10. 我的特使强调，当局必需严肃对待国际劳工组织有关强迫劳动的做法的要求。当局向他保证，政府已经尽力遵守劳工组织关于这个问题的要求，而且在劳工组织技术代表团从10月20日起访问仰光时，它还准备讨论具体的措施。他还向当局传达了国际社会广泛地对缅甸局势，尤其是对当局监禁从外面看来不过是一些政治活跃份子的人感到关切。他认为，这类行动对政府恢复国家民主的目标，只能产生消极影响。我的特使对夏天从狱中释放3位老人表示赞赏，但要求当局释放更多的人。政府向我的特使表明，它会审查更多有可能释放的囚犯的案件，同时还向他保证，在红十字委员会遵守其标准程序视察监狱和其他拘留场所一事上会继续与红十字委员会合作。我很高兴地注意到，由于特使的努力，10月17日又有5个老人获释出狱。

11. 在与当局和昂山素季会晤时，我的特使还讨论了是否有可能增加联合国的人道主义援助，尤其是在卫生部门的人道主义援助，以对付艾滋病毒/艾滋病、疟疾及缺乏免疫等日趋增多的问题。政府提到妇幼福利是一个也需要国际援助的领域。

12. 提到了人权委员会特别报告员访问的问题，可是当局没有对何时可以进行这一访问作出答复。

## 三. 意见

13. 我欣见我的特使在第二次访问缅甸时，能够与丹瑞大将进行讨论，并能够两次与昂山素季会晤。我还欢迎当局宣布缅甸各大学和学院三年来第一次重新开放。虽然我无法报告在国际社会在各届大会和人权

---

委员会通过的决议中一再提出的其他问题上取得了具体进展，可是我热切希望，我的特使与缅甸最高领导人、与昂山素季进行的讨论，会产生新的动力，促进双方在今后的几个月中重新展开对话。我随时准备继续尽我最大的努力，尤其是在该区域各国的协助下，协助缅甸推进全国的和解进程。

\_\_\_\_\_